

QUIEN SABE DEL PASADO,

LA CABEZA DEL DRAGÓN

SABE DEL PORVENIR.

escrita por **Ramón María del Valle-Inclán**

dirigida por **Lucía Miranda**

reparto **Francesc Aparicio Ares B. Fernández Carmen Escudero María Gálvez Carlos González
Marina Moltó Juan Paños Chelís Quinzá Marta Ruiz Víctor Sáinz Ramírez Clara Sans**

#Dramático

Teatro María Guerrero | 30 SEP - 13 NOV 2022



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

CDN

Centro Dramático Nacional

entradas en dramático.es

LA CABEZA DEL DRAGÓN

Escrita por **Ramón María del Valle Inclán**

Dirigida por **Lucía Miranda**

Funciones

Del 30 de septiembre al 13 de noviembre de 2022

De martes a domingo a las 20:00 h.

Función matinal: martes 18 octubre a las 12:00

Encuentro con el equipo artístico

Martes 25 de octubre de 2022

Funciones accesibles

Jueves 13 y viernes 14 de octubre de 2022

Duración del espectáculo

1 h 35 min aprox.

Teatro María Guerrero

C/ Tamayo y Baus, 4

28004 Madrid

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL | COMUNICACIÓN

913109429 – 915058809 – 913109425 – 609 052 508

prensa.cdn@inaem.cultura.gob.es

dramático.es

LA CABEZA DEL DRAGÓN

Escrita por **Ramón María del Valle Inclán**

Dirigida por **Lucía Miranda**

Reparto (por orden alfabético)

Francesc Aparicio

Ares B. Fernández

Carmen Escudero

María Galvez

Carlos González

Marina Moltó

Juan Paños

Chelís Quinzá

Marta Ruiz

Víctor Sáinz Ramírez

Clara Sans

Equipo artístico

Escenografía

Alessio Meloni

Iluminación

Pedro Yagüe

Vestuario

Ana Tusell

Dirección musical y composición

Nacho Bilbao

Dirección conjunto instrumental

Guillem Ferrer

Canciones Bufón

Juan Paños

Sonido	Edu Ruiz "Chini"
Caracterización	Mónica Gascó
Asesor de clown	José Troncoso
Asesoría de objetos	Małgosia Szkandera Hernangómez
Ayudante de dirección	Belén de Santiago
Ayudante de escenografía	Mauro Coll
Ayudante de iluminación	Eduardo Berja
Ayudante de vestuario	Carlos Pinilla
Fotografía	Luz Soria
Tráiler	Bárbara Sánchez Palomero
Diseño de cartel	Equipo SOPA

Producción

Centro Dramático Nacional

SINOPSIS

El Teatro María Guerrero convertido en un tablado de marionetas gigante para educación de príncipes, donde los príncipes somos nosotros, el público. Un grupo de actores menores de treinta y un autor de repertorio canónico, convocados a un duelo de los que le gustaban al autor.

Esta es la historia de un joven (de tantos...) que se rebela ante el designio heredado y comienza un viaje para encontrarse a sí mismo, la lucha perpetua entre la juventud y la imposición de lo establecido, de la autoridad. Y hay amigos, y hay un bar, y un amor imposible, y un cara a cara con la muerte.

Una propuesta wagneriana, cinematográfica y anacrónica.

Lucía Miranda

NOTA DE LA DIRECTORA

Valle Inclán escribe en *La lámpara maravillosa*: “Cuando mires tu imagen en el espejo mágico, evoca tu sombra de niño. Quien sabe del pasado, sabe del porvenir”.

Tenía veinticinco años cuando dirigí mi primera obra, fue *La cabeza del dragón* de Valle Inclán. Voy a cumplir cuarenta, y me sigue interesando. Detrás del cuento de hadas de buenos y malos, detrás de la sencillez de su forma, reside en la farsa un impulso punky de destrucción de los mundos tradicionales, de acabar con la norma establecida. Por algo los críticos de la época dijeron que no era apropiada para niños. *La cabeza del dragón* formaba parte del proyecto el “Teatro de los niños” de Benavente al que Valle acompañó convencido de que en él, se encontraba la renovación del teatro nacional. De todos los Valles que podía elegir, elijo el Valle más marginal, el que escribe para quien nadie quiere escribir: la infancia, y propongo un cuento de hadas para adultos.

En un momento de profundos cambios en la tradición española, *La cabeza del dragón* es una invitación a preguntarnos qué es la tradición, cómo decidimos cuál es buena o mala, quién lo decide y cómo construimos nuevas. ¿Sabemos nosotros del pasado? ¿Cómo nos relacionamos con él? ¿Podemos saber del porvenir?

Tal vez, si evocamos nuestra sombra de niños, lo consigamos...

Lucía Miranda

Lucía Miranda (*versión y dirección*)

Lucía Miranda es directora de escena, dramaturga y arte-educadora. Es fundadora de Cross Border que trabaja en la intersección de las artes escénicas, la educación y la transformación social.

Ha obtenido el Premio El Ojo Crítico de RNE de Teatro 2018, el Premio José Luis Alonso Jóvenes Directores de la ADE 2013 y la Mención Especial del Jurado de Almagro Off 2011. Sus espectáculos se han estrenado en el Thalia Theatre de Nueva York, el Teatro Sánchez Aguilar de Ecuador, Teatre Lliure de Barcelona, Teatro La Abadía de Madrid, Microtheater Miami, o el Centro Dramático Nacional de España, obteniendo los premios ACE y HOLA en Nueva York o el ONU Woman de América Latina contra la violencia de género.

Como dramaturga firma *Casa* (beca Leonardo BBVA), *Fiesta, Fiesta, Fiesta* (finalista a mejor autoría teatral Premios Max 2019), *I am Miami* (Teatro Autor Exprés), *Nora, 1959* y *Alicias buscan Maravillas* (V Laboratorio de escritura Teatral SGAE); espectáculos que también ha dirigido. Ha coescrito *País Clandestino* que ha girado por festivales como FIBA de Argentina, MIT Sao Paulo, Fidae de Uruguay o Almada en Portugal.

Como artista-educadora ha coordinado proyectos en Estados Unidos, América Latina, Europa y África y en la actualidad coordina Nuevos Dramáticos, el proyecto para infancia del CDN. Tiene un Máster en Teatro y Educación por la New York University y un Máster en Gestión de Artes Escénicas por el ICCMU-Universidad Complutense. Es miembro del Director's Lab del Lincoln Center de Nueva York.

REPARTO
(Por orden alfabético)

Francesc Aparicio

Benicarló, 1996. Comienza sus estudios musicales en la escuela de música de su localidad. Su interés por la música, hace que ingrese en el Conservatorio de Música Mestre Feliu de Benicarló para estudiar el Grado Medio en la especialidad de bombardino y de trombón. Posteriormente cursa sus estudios superiores en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid bajo la tutela de Elies Hernandis. Actualmente cursa un máster de Nuevas tecnologías de la música actual: creación e interpretación en especialidad de trombón en el mismo centro.

Ha sido miembro titular de la Banda de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, la Orquesta de Vents la Simfònica de Llevant, la Jove Orquestra Simfònica de Castelló (JOSC), la Joven Orquestra Sinfónica de Granada (JOSG) y la orquesta del festival SommerMusikAkademie Schloss Hundisburg (Alemania).

Ha sido galardonado con un accésit en el XI Concurso de jóvenes intérpretes Vila de Betxí y ha actuado como solista con la Asociación Musical Ciutat de Benicarló.

En el ámbito profesional ha colaborado con la Orquesta Clásica Santa Cecília, la Orquesta Sinfónica de Radio Televisión Española, la Orquesta Sinfónica CAIXABANK y la Orquesta de *El Médico*, basado en el libro de Noah Gordon entre otras.

Ares B. Fernández

Madrid 2003. Con catorce años, descubre por primera vez el teatro y a The Cross Border Project en uno de sus proyectos para jóvenes en Espacio Abierto Quinta de los Molinos llamado Mundo Quinta.

Durante cuatro años participa en montajes propios del proyecto como *#NoFilter*, *#Niidea*, *Érase una vez* y *Me quieres alfileres*, montajes dirigidos por Belén de Santiago, Nacho Bilbao y Ángel Perabá.

También ha participado en la obra inmersiva y site-specific *Alicias buscan maravillas* en el parque la Quinta de los Molinos dirigida por Lucía Miranda

para Veranos de la Villa y en el taller 21 acciones para el siglo XXI con Carlos Tuñón para Veranos de la Villa.

En 2021, con diecisiete años, entra a la Real Escuela Superior de Arte Dramático por la rama de Dirección de Escena. Ha recibido formación en el curso Fuentes de la Voz con Lidia Otón, Ernesto Arias y Vicente Fuentes.

Carmen Escudero

Actriz sevillana apasionada de todo lo que el mundo del arte engloba. Comienza su formación en ballet clásico, a la edad de 4 años, en la Escuela de Música y Danza de los Palacios y Villafranc (Sevilla) cursando Danza, Música y Movimiento durante catorce años (2003-2017) de la mano del profesor, coreógrafo y bailarín Diego Garrido. Complementan éstas clases la formación en danza contemporánea, destacando las técnicas de Graham y Limón.

Completa su formación en baile flamenco en la Academia Rocío Palacios de Utrera. Su formación corporal continúa de la mano de la compañía teatral Sennsa Teatro Laboratorio, en un curso de Preparación Actoral de cuatro meses (2017), adquiriendo conocimientos de creación e investigación de teatro físico. Posteriormente se gradúa en Arte Dramático en la Escuela Superior de Arte Dramático de Sevilla (2017-2021), en el recorrido gestual, siendo alumna de profesores como J.M. Martí, Paco Alfonsín o Juan Antonio de la Plaza.

Su carrera interpretativa y corporal se desarrolla en Brno, República Checa, en la escuela de Interpretación Theatre Faculty JAMU, con profesores como Pierre Nadaud, con la performance *When are we?*, o directores como Wayne Jordan, participando en su obra *The Acts*. Ya en su ciudad natal, formó parte del elenco de *Enlorquecidas*, dirigida por Marta Ocaña. Como bailarina, ha participado en espectáculos como *Sweet Fever* de la compañía Pere Faura o la serie *Mambo Playz* dirigida por David Sainz. Actualmente continúa su formación en interpretación ante la cámara.

Además de la interpretación y la danza, esta joven actriz sevillana, también se ha formado en cante flamenco con la cantaora Blanca la Almendrita.

María Gálvez

Elche, 1994. Actriz y cantante ilicitana. Tras siete años en el Conservatorio Municipal de Elche estudiando saxofón y dos años de danza clásica y contemporánea en la escuela profesional Aurora Méndez, se forma en la Escuela

Superior de Arte Dramático de Murcia. Tras terminar sus estudios en 2016 y estrenando la obra *Mi vida gira alrededor de 500 metros*, empieza a desarrollar su carrera en Madrid donde participa en la obra *Desconocidos*, en un episodio de la serie *Vergüenza* y varios en *Centro Médico*.

Vuelve a tierras murcianas para participar en musicales como *La Dama y el Vagabundo*, *El Libro de la Selva*, *Heaven* o *Érase una vez el Reino del Revés*. Además de seguir formándose ante la cámara de la mano de profesionales como Cristina Alcázar o Alfonso Albacete.

Estrena su última obra en Murcia, *Vuélvete Loca*, y es ahí cuando se muda al Sur. Es en Sevilla donde se forma en el Laboratorio de Investigación Teatral TNT Atalaya durante dos años en los que además, estrena las obras: *Bernarda Alba el Musical*, *Pasión y Semen*, *Perdona pero tengo que beber*, *Maricón Rave*.

Ahora sumando aventuras, se ha emprendido en la pieza *Más allá de la muerte*, donde desde la perspectiva del Espacio Sonoro (instrumentación y voz en directo) contempla nuevas formas de estar en el escenario.

Carlos González

Nacido en Navarra, se mudó a los 18 años a Madrid para formarse en Estudio Corazza. Desde 2016 ha realizado distintos cursos y seminarios de movimiento expresivo, clown, personajes extraordinarios... con profesionales como Ana Gracia, Oscar Velado o Manuel Morón. Al mismo tiempo, participó en obras como *Ensayos con Shakespeare y Lorca*; *Imaginando tres hermanas*, de Chejov; o *El círculo de Tiza Caucasio*, de Bertolt Brecht –las tres dirigidas por Juan Carlos Corazza–. Suma formación con Fernando Piernas. También ha recibido clases de canto.

En televisión ha encarnado a Bob Pop en la serie *Maricón perdido* –por la que fue nominado a los Fotogramas de Plata 2022–, dirigida por Alejandro Marín, con quien ha vuelto a coincidir en el especial *Una Navidad con Samantha Hudson*. Ha

trabajado en *Todas las veces que nos enamoramos*, creada por Carlos Montero; la nueva temporada de *Cardo*, creada por Ana Rujas y Claudia Costafreda; *Veneno*, dirigida por Javier Calvo y Javier Ambrossi; y *Señoras del (h)ampa*, creada por Carlos del Hoyo y Abril Zamora.

Este último año, ha escrito y dirigido su primer cortometraje, *Muñeca*.

Marina Moltó

Madrid, 2003. Comienza su formación artística como músico a los seis años y continúa en la escuela de música Manuel de Falla. Más tarde se gradúa en el conservatorio Federico Moreno Torroba obteniendo el título de Técnico de las Enseñanzas Profesionales de Música en la especialidad de piano.

Conoce el teatro en 2019 a través de Generación Global, laboratorio de creación escénica para jóvenes de Conde Duque, proyecto que coordina la compañía Cross Border, del que forma parte tres años, recibiendo clases de Marina Santo y Lucía Miranda. Participa a su vez en proyectos vinculados a la compañía como auxiliar de dirección en *Casa* (Teatre Lliure, 2021).

En 2021 entra en la formación regular de la escuela Cuarta Pared, con profesores como Gloria Martín, Raquel Alarcón, Aldo Benito Bernal o Raquel Sánchez. Y continúa, en 2022, su formación en Fuentes de la Voz, donde se sumerge en el trabajo de voz con Vicente Fuentes, y de palabra o técnica Chéjov con Ernesto Arias y Lidia Otón.

Paralelamente a su formación, ha seguido formando parte activa de la compañía Amorevo, con la que trabaja como actriz en el espectáculo musical *Bob Esponja* (2021).

Juan Paños

Actor. Madrid, 1994. Comenzó formándose y trabajando como mago desde los doce años y conoció el teatro desde el clown, formándose con Hernán Gené y Gabriel Chamé. Se diploma más tarde como actor en la Escuela de Teatro de Mar Navarro y Andrés Hernández siguiendo la pedagogía del Teatro Físico de Jacques Lecoq, donde también aprende canto y música. En 2016 entra en el Teatro de la Abadía de Madrid y allí aborda, sobre todo, el trabajo de palabra

con Ernesto Arias, Vicente Fuentes o José Luis Gómez. Paralelamente completa su formación teatral con profesionales como Carles Alfaro, Heidi Steinhardt, Fernanda Orazi, Sergio Blanco, o José Troncoso.

Como actor, alguno de sus últimos trabajos han sido *MAN UP* y *La distancia* en 2019 y 2020, ambas de Andrea Jiménez y Noemi Rodríguez (Teatro en Vilo) para el Centro Dramático Nacional, *El Sueño de la Vida* en 2019, de Alberto Conejero y Federico García Lorca dirigida por Lluís Pasqual para el Teatro Español; o *Dos nuevos entremeses, nunca representados* en 2017, de Miguel de Cervantes, dirigida

por Ernesto Arias para el Teatro de la Abadía. Y, además de estos últimos espectáculos, también ha trabajado bajo la dirección de José Luis Gómez, Carl Fillion, Hernán Gené, Lucía Miranda, Tomás Cabané, Inma Nieto, Raúl Cortés, María Díaz Megías, Fran Núñez o Jorge Picó.

Actualmente se encuentra en gira con el espectáculo que produce con su propia compañía *Rámper: vida y muerte de un payaso* de Imanol Ituiño, con la obra *MAN UP* de Andrea Jiménez y Noemi Rodríguez para Barco Pirata y el Centro Dramático Nacional y con *La chica que soñaba* de Lucía Miranda para el Cross Border Project. Paralelamente a su trabajo como actor, ha dirigido los espectáculos *Beautiful Stranger* de La Caja Flotante, *El Mago en la botella* de Cancamisa Teatro y *Las bañistas sincronizadas* de Proyecto Ovella. También continúa su trabajo como mago y ha trabajado como asesor o diseñador de efectos de magia en diferentes producciones o con compañías de teatro como Cancamisa, Zeena Producciones Teatrales o la Compañía Lucas Escobedo. Además, ha compuesto música original o diseñado el espacio sonoro para los espectáculos de *As Bestas* de Proyecto Ovella, *Muerte, resurrección y muerte* de La Polvarea Teatro, *Rámper: vida y muerte de un payaso* y *George Dandin* de Hernán Gené.

Chelís Quinzá

A Coruña, febrero 99. Vinculado desde muy joven al mundo de las artes escénicas, estudia en la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León, en Valladolid, estudios que finaliza el pasado en el curso 20/21.

Trabaja como actor en la pieza de García Lorca *Comedia sin título* dirigida Marta Pazos estrenada en el Teatro María Guerrero la pasada temporada para el Centro Dramático Nacional.

En el año 2022 forma parte del cuerpo de baile de la serie *Las noches de Tefia* dirigida por Miguel del Arco y en el mes de agosto de 2022 comienza el rodaje de la serie *Zorras* interpretando a Lucas, versión de la exitosa novela creada por Noemí Casquet.

Marta Ruiz

Nace en Soria en 1998 a la edad de 7 años y comienza sus estudios de música en la especialidad de trompeta en el Conservatorio Profesional Oreste Camarca de la misma ciudad. En dicho centro, realiza sus estudios elementales y profesionales de música clásica durante 10 años. También, se convierte en miembro de la Banda Municipal de Música de Soria desde 2010.

Tras finalizar estos estudios, se traslada a Madrid y comienza a cursar el Grado en Interpretación Musical en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid con los maestros Enrique Rioja y Óscar Grande durante 4 años, finalizando la carrera en junio de 2022. Actualmente, continúa su formación musical en la Academia de Estudios Orquestales de la Fundación Barenboim-Said de Sevilla con el maestro Alfonso González.

Como intérprete, ha colaborado con diversas formaciones musicales como la Orquesta de la Comunidad de Madrid (ORCAM) y la Joven Orquesta de Soria. Además, es miembro titular de la Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid (JORM) y la Orquesta Sinfónica UPM. A lo largo de su carrera, ha colaborado con diferentes ensembles y conjuntos musicales como quintetos, brass band y bandas de la comunidad de Madrid y de fuera de ella. Además, ha recibido masterclass de trompetistas internacionales como Gabor Tarkövi, Miroslav Petkov, Omar Tomasoni y Esteban Batallán, entre muchos otros.

Víctor Sáinz Ramírez

Madrid, agosto 1994. Titulado Superior en Interpretación Textual (2013-2018) por la RESAD (Real Escuela Superior de Arte Dramático) de Madrid.

En teatro entre 2016 y 2022 ha participado en *Verona* de Tresdosuno Teatro, dirigida por Javier Sauquillo. *Los poetas van al cine*, Producciones Cachivache, dirigido por Eladio Sanchez. *Los empeños de una casa*, Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Yayo Cáceres. *El barberillo de Lavapiés*, Teatro de la Zarzuela, dirigida por Alfredo Sanzol. *El banquete*, Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Catherine Marnas y Helena Pimienta. *La vida es sueño*, Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Helena Pimienta. *La señora y la criada*, Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Miguel del Arco. *En otro reino extraño*, Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por David Boceta. *Sueño de una noche de verano*, Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Bárbara Lluch. *Troyanas*, Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Adriana Ozores. *La gran cenobia*, Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por David Boceta. *Bitch coin*, Show Prime y Smedia, dirigida por José Masegosa.

Clara Sans

Graduada en la escuela Nancy Tuñón y Jordi Oliver en 2019, empezó su formación como actriz después de doblar varias publicidades de televisión a los 6 años. Sus primeras clases de teatro fueron en Eòlia donde estuvo varios años, pasó por Set d'Acció y llegó a Nancy Tuñón con 16 años. Se ha formado como bailarina en clásico (cursando los exámenes de la Royal Academy of London), contemporáneo y flamenco. A día de hoy sigue bailando las tres disciplinas.

Ha participado como actriz en *Morfenautesen* la sala Teatreneu, *80 Improvisaciones y Tímidos* en Microteatro Barcelona, en 2019 estrenó una pieza de creación colectiva junto con Mireia Montané: *Les taques marxen amb llimona* en la sala Hiroshima y formó parte del elenco de Colin Self para el Mira Festival en el Teatre Lliure de Gracia. Participó en la 9ª edición de *Malnascuts* en la Sala Beckett. Se ha seguido formando en cursos con Alex Rigola, Oriol Vila y Raquel Salvadó, Lucas Condró etc. Aunque su sueño es hacer teatro, el cine siempre ha formado parte de su vida y de hecho empezó los estudios de Comunicación Audiovisual en la universidad Pompeu Fabra.

Ha participado en varios cortometrajes, algunos de ellos presentados en el Festival de Sitges o en el NotodoFilm Festival. En 2021 participó en el videoclip de Rigoberta Bandini *Perra* dirigido por Irene Moray y Elena Martín.

Desde 2019 participa en las prácticas de dirección de ESCAC de los alumnos de último curso y en 2020 fue profesora de técnica de cuerpo y movimiento en el estudio Nancy Tuñón y Jordi Oliver.

Su trabajo más reciente ha sido su personaje de *Bego* en la serie *CARDO* creada por Claudia Costafreda y Ana Rujas, que se alzó con el premio Feroz a mejor serie y ha obtenido muy buenas críticas. En estos momentos se encuentra rodando su participación en la película *GOLEM* de los directores Burnin Percebes.

CENTRO #DRAMÁTICO NACIONAL

El Centro #Dramático Nacional (CDN) es la primera unidad de producción teatral creada por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), del Ministerio de Cultura y Deporte. Desde su fundación, en 1978, la principal misión del CDN ha sido difundir y consolidar las distintas corrientes y tendencias de la dramaturgia contemporánea, con atención especial a la autoría española actual.

Desde su creación, la institución ha ofrecido más de trescientos espectáculos, entre los que cabe destacar un panorama completo de la dramaturgia española del siglo XX: Valle-Inclán, García Lorca, Jardiel Poncela, Max Aub, Buero Vallejo, Alfonso Sastre, Francisco Nieva, José María Rodríguez Méndez, Alonso de Santos, Fernando Arrabal, Fermín Cabal, Sanchis Sinisterra, Benet i Jornet, Adolfo Marsillach, Juan Mayorga o Lluïsa Cunillé. A lo largo de estos años, en sus producciones han participado los más destacados directores, escenógrafos, actores, figurinistas y profesionales del país, así como distinguidas figuras de la escena internacional.

El CDN dispone de dos sedes para el desarrollo de sus actividades: el Teatro María Guerrero y el Teatro Valle-Inclán. La capacidad de gestión y producción de la institución le permite programar simultáneamente estos espacios estables y, a la vez, exhibir sus producciones en gira, tanto en España como en escenarios internacionales.

En la historia del CDN pueden distinguirse varias etapas, delimitadas por los cambios en la dirección de la institución: Adolfo Marsillach (1978-1979), el triunvirato formado por Nuria Espert, José Luis Gómez y Ramón Tamayo (1979-1981), José Luis Alonso (1981-1983), Lluís Pasqual (1983-1989), José Carlos Plaza (1989-1994), Amaya de Miguel (1994), Isabel Navarro (1994-1996), Juan Carlos Pérez de la Fuente (1996-2004), Gerardo Vera (2004-2011), Ernesto Caballero (2012-2019) y el actual director Alfredo Sanzol, desde enero de 2020.